

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 287
6 November 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 2889/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 2890/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 2891/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing additional amounts for egg products 5
- Regulation (EEC) No 2892/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 10 November 1975 . . . 7
- ★ Regulation (EEC) No 2893/75 of the Commission of 5 November 1975 amending Regulation (EEC) No 2582/75 fixing the amounts to be levied by way of accession compensatory amounts to prevent deflections of trade in the beef and veal sector 9
- Regulation (EEC) No 2894/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing for certain products processed from fruit and vegetables the export refunds provided for in Article 3a of Regulation (EEC) No 865/68 10
- ★ Regulation (EEC) No 2895/75 of the Commission of 5 November 1975 re-establishing the levying of the customs duties on fabricated asbestos, falling within heading No 68.13, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply 12
- Regulation (EEC) No 2896/75 of the Commission of 5 November 1975 correcting certain monetary compensatory amounts applicable in respect of Germany in the wine sector 13
- Regulation (EEC) No 2897/75 of the Commission of 5 November 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 15

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2898/75 of the Commission of 5 November 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	16
Regulation (EEC) No 2899/75 of the Commission of 5 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	18
Regulation (EEC) No 2900/75 of the Commission of 5 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

75/652/EEC :

Commission Decision of 24 October 1975 concerning the sale of skimmed-milk powder from public stocks to an international organization for supply to a developing country	24
--	----

75/653/EEC :

Commission Decision of 24 October 1975 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75	25
---	----

75/654/EEC :

Commission Decision of 24 October 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75	27
---	----

75/655/EEC :

Commission Decision of 24 October 1975 fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75	29
--	----

75/656/EEC :

Commission Decision of 24 October 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2457/75	31
---	----

75/657/EEC :

★ Commission Decision of 29 October 1975 determining the minimum rate of levy for the issue during the period 16 to 22 October 1975 of import licences for beef and veal under the 'EXIM' arrangements	33
--	----

75/658/EEC :

Commission Decision of 29 October 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to an international organization for supply to developing countries	34
---	----

75/659/EEC :

Commission Decision of 29 October 1975 fixing the minimum export levy for the ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	35
---	----

75/660/EEC :

Commission Decision of 29 October 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to developing countries	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2889/75 OF THE COMMISSION**of 5 November 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2831/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 November 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	26.25
10.01 B	Durum wheat	36.44 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	33.44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	11.96
10.04	Oats	23.63
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	29.47 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	19.19 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	29.45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	55.91
11.01 B	Rye flour	66.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	75.17
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	59.88

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2890/75 OF THE COMMISSION
of 5 November 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.79	0.79	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	2.37	2.37	2.37
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2891/75 OF THE COMMISSION

of 5 November 1975

fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs, and in particular Article 8 (4) thereof;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC⁽²⁾ of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽³⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁴⁾, the levies on imports of eggs not in

shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	 150.00 35.00 50.00 10.00 80.00 140.00 30.00	 All imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾ Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Switzerland, Romania, Czechoslovakia or Finland Other imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾ Origin : People's Republic of China Other imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

REGULATION (EEC) No 2892/75 OF THE COMMISSION

of 5 November 1975

fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 10 November 1975

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas, for the other products listed in the Annex to this Regulation, the refund should be limited to an amount which, while permitting of Community participation in international trade, takes account of the nature of these exports and their importance at the present time ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, since economically important quantities of other poultrymeat products are not being exported, there is no need to fix a refund for these at present ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

2. No refund is fixed for any of the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 not included in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

- (¹) As European third countries are to be understood in the sense of this Regulation also the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
- (²) As 'countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation the following countries situated in the Peninsula and the territories connected: Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal Quaiwain, Fujairah, Ras al Kaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

REGULATION (EEC) No 2893/75 OF THE COMMISSION**of 5 November 1975****amending Regulation (EEC) No 2582/75 fixing the amounts to be levied by way of accession compensatory amounts to prevent deflections of trade in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 ⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for beef and veal, and in particular Article 14 (1) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2582/75 ⁽³⁾ of 10 October 1975 fixing the amounts to be levied by way of accession compensatory amounts to prevent deflections of trade in the beef and veal sector provides in Article 1 (2) that for products of the beef and veal sector coming from slaughterings in Ireland or the United Kingdom there is to be inserted on the Community transit document the declaration 'Products coming from cattle slaughtered in Ireland or the United Kingdom'; whereas, because of the short interval between the publication of the said Regulation and its entry into force, certain quantities of these products have been presented for import into Member States other than Ireland and the United Kingdom without the importers concerned having been able to procure a document bearing the prescribed declaration; whereas it should therefore be provided that, for those products for which export formalities from

Ireland or the United Kingdom were completed before the entry into force of Regulation (EEC) No 2582/75, evidence equivalent to that envisaged in Article 1 (2) thereof should be acceptable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 13 October 1975 the following paragraph is added to Article 1 of Regulation (EEC) No 2582/75:

'3. However, for products for which export formalities from Ireland or from the United Kingdom were completed before 13 October 1975, evidence equivalent to that provided for in paragraph 2 shall be acceptable.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 10.

REGULATION (EEC) No 2894/75 OF THE COMMISSION**of 5 November 1975****fixing for certain products processed from fruit and vegetables the export
refunds provided for in Article 3a of Regulation (EEC) No 865/68**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
865/68⁽¹⁾ of 28 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables, as last amended by Regulation (EEC)
No 1420/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of
Article 3a (4) thereof;

Whereas Article 3a of Regulation (EEC) No 865/68
provides that, where required in order to permit the
exportation on the basis of prices ruling in interna-
tional trade of economically important products not
containing added sugar being products listed in
Article 1, the difference between the aforesaid prices
and Community prices may be covered by an export
refund;

Whereas Article 3a (5) of the said Regulation provides
that where the refund fixed pursuant to Article 3 is
not sufficient to permit exports of the products
containing added sugar covered by Regulation (EEC)
No 865/68, the provisions of Article 3a rather than
those of Article 3 shall apply to such products;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1426/71⁽³⁾ of 2 July 1971 laying down general rules
for granting export refunds on products processed
from fruit and vegetables and criteria for fixing the
amount of such refunds provides that refunds are to
be fixed taking into account the existing situation and
future trends with regard, on the one hand, to prices
and availabilities on the Community market of
products processed from fruit and vegetables and, on
the other hand, to prices ruling in international trade;
whereas account also has to be taken of the costs
referred to in (b) of the said Article and of the
economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1426/71
provides that when prices on the Community market
are being determined account shall be taken of the
ruling prices which are most favourable from the
point of view of exportation; whereas when prices in

international trade are being determined account is to
be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the
said Article;

Whereas peeled tomatoes, tomato concentrate and
tomato, orange and lemon juice are economically
important products not containing added sugar, while
in the case of cherries in syrup no refund such as
would permit exportation has been fixed pursuant to
Article 3 of Regulation (EEC) No 865/68; whereas
under these circumstances it is necessary to fix for
these products the refund provided for in Article 3a of
Regulation (EEC) No 865/68;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market, and in
particular to prices within the Community and on the
world market for products processed from fruit and
vegetables, that the refund should be fixed as indi-
cated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Products Processed from Fruit
and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds provided for in Article 3a of
Regulation (EEC) No 865/68 shall be as specified in
the Annex hereto.
2. The provisions of Article 6 (1) (b) of Commission
Regulation (EEC) No 192/75⁽⁴⁾ of 17 January 1975
laying down detailed rules for the application of
export refunds in respect of agricultural products shall
apply to exports of tomato concentrate of the kinds
specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 141, 3. 6. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 7. 7. 1971, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Amount in u.a./100 kg of product (including immediate packings)
ex 20.02 C	Peeled tomatoes	5.00 ⁽¹⁾
ex. 20.02 C	Tomato concentrate :	
	— Dry extract content :	
	— 12 % and over, but less than 18 %	8.04 ⁽¹⁾
	— 18 % and over, but less than 28 %	12.32 ⁽¹⁾
	— 28 % and over, but less than 36 %	15.00 ⁽¹⁾
	— 36 % and over, but less than 95 %	19.30 ⁽¹⁾
	— 95 % and over	51.00 ⁽¹⁾
ex 20.06 B	Cherries in syrup (weight of fruit, net of juice, not less than 50 % of total weight, not including immediate packing)	4.80 ⁽²⁾
ex 20.07	Tomato juice	2.00
ex 20.07	Pure orange juice, with no other substances added :	
	— Not concentrated (between 10 and 12 degrees Brix value)	1.74
	— Concentrated :	
	— Per unit of concentration (11 degrees Brix value)	1.74
ex 20.07	Pure lemon juice, with no other substances added :	
	— Not concentrated (between 7 and 11 degrees Brix value)	0.74
	— Concentrated :	
	— Per unit of concentration (9 degrees Brix value)	0.74

⁽¹⁾ For exports to all third countries, with the exception of North America.

⁽²⁾ This refund replaces that provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 865/68.

REGULATION (EEC) No 2895/75 OF THE COMMISSION

of 5 November 1975

re-establishing the levying of the customs duties on fabricated asbestos, falling within heading No 68.13, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3054/74 ⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community maximum amount has been reached ;

Whereas, in respect of fabricated asbestos falling within heading 68.13, the ceiling, calculated as indi-

cated above, should be 1 920 000 units of account, and therefore the maximum amount 960 000 units of account ; whereas on 4 November 1975, the amounts of imports into the Community of fabricated asbestos falling within heading No 68.13, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3054/74 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 9 November 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia :

CCT heading No	Description of goods
68.13	Fabricated asbestos and articles thereof (for example, asbestos board, thread and fabric ; asbestos clothing, asbestos jointing), reinforced or not, other than goods falling within heading No 68.14 ; mixtures with a basis of asbestos and mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate, and articles of such mixtures

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 70.

REGULATION (EEC) No 2896/75 OF THE COMMISSION**of 5 November 1975****correcting certain monetary compensatory amounts applicable in respect of
Germany in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States, as last amended by Regulation (EEC) No
475/75 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas the monetary compensatory amounts intro-
duced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 2719/75 ⁽³⁾ of 24
October 1975, as amended by Regulation (EEC) No
2829/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas, in view of the frequent amendments to
Regulation (EEC) No 2021/75, the latter has been
replaced with effect from 27 October 1975 by
Commission Regulation (EEC) No 2719/75, the mone-
tary compensatory amounts remaining unchanged for
Germany and the Benelux countries ;

Whereas, when certain monetary compensatory
amounts applicable from 27 October 1975 were fixed,
the column headed 'Germany' of Part 6 of Annex I to
Regulation (EEC) No 2021/75 was inadvertently
omitted ; whereas that Regulation should therefore be
corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Part 6 of the Annex to this Regulation is hereby
added to Annex I to Regulation (EEC) No 2719/75.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall be applicable from 27 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 276, 27. 10. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 3. 11. 1975, p. 1.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	United Kingdom £	Ireland £	
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	— degrees/hl —					
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	0.68					
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	— hl — 11.00					
		15.07					

REGULATION (EEC) No 2897/75 OF THE COMMISSION
of 5 November 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 ⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2858/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 66.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 November 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.d./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	5.96
	II. Raw sugar	3.69 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	5.96
	II. Raw sugar	3.69 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2898/75 OF THE COMMISSION
of 5 November 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 ⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar ;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75 ⁽⁵⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar ;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2859/75 ⁽⁷⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 67.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 November 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	1.00
	II. Raw sugar	1.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	1.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	1.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2899/75 OF THE COMMISSION
of 5 November 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals, and in particular Article 7
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2835/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2874/75⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2835/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2835/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 5. 11. 1975, p. 11.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	5,15	8.80	10.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	1.80
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	10.20
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	10.20
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	14.00
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	10.20
11.06 A	0,93	1.58	1.80
11.07 A II a)	9,17	15.66	17.80
11.07 A II b)	6,85	11.70	13.30
11.07 B	7,98	13.64	15.50
23.02 A I a)	0,89	1.96	4.80
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	4.80
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	4.80
23.02 A II a)	0,89	1.96	4.80
23.02 A II b)	0,89	1.96	4.80

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso);
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 2900/75 OF THE COMMISSION
of 5 November 1975
altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2815/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2875/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2815/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 286, 5. 11. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
07.06 A	2.14 ⁽¹⁾	0.64 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	26.37	21.37
11.02 A III ⁽²⁾	26.37	21.37
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	21.49	18.99
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	21.49	18.99
11.02 C III ⁽²⁾	34.68	29.68
11.02 D III ⁽²⁾	14.61	12.11
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	14.61	12.11
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	28.74	23.74
11.02 F III ⁽²⁾	26.37	21.37
11.06 A	4.64	0 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	30.13 ⁽⁴⁾	21.13
11.07 A II b)	24.79	15.79
11.07 B	27.40 ⁽⁴⁾	18.40

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 October 1975

concerning the sale of skimmed-milk powder from public stocks to an international organization for supply to a developing country

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(75/652/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75⁽⁴⁾, provides for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries;

Whereas the international organization 'Caritas', as mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75⁽⁶⁾ has submitted an application to the Commission for 224 metric tons of skimmed-milk powder for supply to India; whereas this application should be granted and the Belgian intervention agency should be designated to supply the quantity requested;

Whereas the international organization in question should be exempted under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 from having to provide the security referred to in Article 8 (2) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Belgian intervention agency is authorized to sell, on the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75, to 'Caritas', 224 metric tons of skimmed-milk powder for India.

2. By way of derogation from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the international organization in question shall not be required prior to taking delivery of the quantity of skimmed-milk powder indicated in paragraph 1 to furnish security.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1975

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75

(75/653/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/75⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2454/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 20 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2454/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2454/75 stipulates that the

award is made by any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 1 341.6 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 23 October 1975 is hereby fixed at 46.01 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(5) OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 5.

(6) OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 14.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 FF	= 0.180044 u.a.
1 £	= 1.63047 u.a.
1 Lit	= 0.00117053 u.a.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1975

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75

(75/654/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2455/75⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2455/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 5 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2455/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2455/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate or refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 300 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 23 October 1975 is hereby fixed at 27.99 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 16.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 FF	= 0.180044 u.a.
1 £	= 1.63047 u.a.
1 Lit	= 0.00117053 u.a.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1975

fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75

(75/655/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2456/75 ⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled round grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2456/75 ; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 10 000 metric tons ;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2456/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund ; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC ; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2456/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1 ; whereas the tonnage to which this maximum applies is 350 metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for milled round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 23 October 1975 is hereby fixed at 22.50 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 19.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 FF	= 0.180044 u.a.
1 £	= 1.63047 u.a.
1 Lit	= 0.00117053 u.a.

COMMISSION DECISION

of 24 October 1975

fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2457/75

(75/656/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2457/75⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of husked round grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2457/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy/or refund could be fixed was approximately 3 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2457/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2457/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 500 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 23 October 1975 is hereby fixed at 18.73 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 19.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 FF	= 0.180044 u.a.
1 £	= 1.63047 u.a.
1 Lit	= 0.00117053 u.a.

COMMISSION DECISION

of 29 October 1975

determining the minimum rate of levy for the issue during the period 16 to 22 October 1975 of import licences for beef and veal under the 'EXIM' arrangements

(75/657/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof;

Whereas Article 4 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1090/75 ⁽³⁾ of 23 April 1975 on the issue by way of protective measures of import licences for certain beef and veal products (EXIM), as last amended by Regulation (EEC) No 2477/75 ⁽⁴⁾, provides for the determination of the minimum rate of levy giving entitlement to the issue of import licences; whereas, having regard to the rates of refund at present applicable, to the rates of levy fixed pursuant to Articles 10 to 13 of Regulation (EEC) No 805/68 and to the quantities of products for which import licences have been requested during the period 16 to 22 October 1975, the rate of levy shall be

fixed at 35.149 units of account per 100 kilogrammes of beef and veal in carcase,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum rate of levy giving entitlement to the issue of import licences under Regulation (EEC) No 1090/75 shall be 35.149 units of account per 100 kilogrammes of beef or veal in carcase.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 253, 30. 9. 1975, p. 30.

COMMISSION DECISION

of 29 October 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to an international organization for supply to developing countries

(Only the Dutch text is authentic)

(75/658/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public storage for supply to developing countries;

Whereas the international organization 'World Council of Churches' mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75⁽⁶⁾, has lodged with the Commission an application for the supply of 150 metric tons of skimmed-milk powder for supply to developing countries; whereas this application should be granted and the intervention agency should be designated to supply the quantity requested;

Whereas it seems appropriate to exempt the international organization in question under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 of the furnishing of the security referred to in Article 8 (2) of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Dutch intervention agency is hereby authorized to sell, in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75, to the World Council of Churches, 150 metric tons of skimmed-milk powder (100 metric tons for Sudan and 50 metric tons for Kenya).

2. By way of derogation from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the taking over of the quantity of skimmed-milk powder mentioned in paragraph 1 by the international organization in question shall not be subject to the furnishing of a security.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 29 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

(3) OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

(4) OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

(5) OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

(6) OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

COMMISSION DECISION

of 29 October 1975

fixing the minimum export levy for the ninth partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(75/659/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar, as amended by
Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (1)
thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2101/75⁽⁴⁾ of 11 August 1975 on a standing invitation
to tender to determine levies and/or refunds on export
of white sugar, as amended by Regulation (EEC) No
2665/75⁽⁵⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the ninth partial invitation
to tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for the ninth partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 1.092 units of
account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 29 October 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to developing countries

(Only the English text is authentic)

(75/660/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75 ⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries ; whereas, under Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 ⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75 ⁽⁶⁾, non-profit-making bodies and associations wishing to purchase skimmed-milk powder for this purpose must be approved on the basis of supporting documents establishing that they fulfil the requirements laid down in Article 1 (b) of the above-mentioned Regulation ;

Whereas the Irish non-profit-making body 'Concern' has lodged with the Irish intervention agency an application for the supply of 10 metric tons of skimmed-milk powder for delivery to Tanzania and has submitted the supporting documents mentioned above ; whereas it is therefore appropriate to approve this application and to authorize the intervention agency concerned in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 to make the requested quantity available to the said body ;

Whereas on account of the small quantity requested and of the urgency of the supply, it would seem appro-

priate to exempt, under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the body in question from the obligation to provide prior to purchase the undertaking referred to in Article 7 of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Irish intervention agency is hereby authorized to sell, in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75, 10 metric tons of skimmed-milk powder for Tanzania to the non-profit-making body 'Concern'.

2. By way of derogation from Article 6 (c), first indent of Regulation (EEC) No 602/75, conclusion of the contract of sale for this quantity of skimmed-milk powder mentioned in paragraph 1 shall not be subject to the production of the certificate mentioned in Article 7 of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 29 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 14. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.